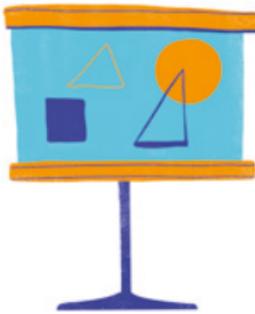




تحقيق الانتقال بتميز —

معلومات حول المدرسة والحياة المهنية موجّهة إلى المهاجرين حديثاً



Den Übergang gut meistern | Arabisch

مقدمة

السيدات والسادة الأفاضل،

"التعليم هو مفتاح الاندماج" – ربما ترامت تلك العبارات أو ما شابهها إلى مسامعكم عدة مرات منذ وصولكم إلى ألمانيا. إذ من المهم جدًا في واقع الأمر التعرف على نظام التعليم الألماني وفهمه بكل ما يقدمه من عروض في التأهيل المهني والتطوري والتكميلي، حتى يتسنى لك التقدم الدائم في ألمانيا.

ونظرًا لأنك حديث العهد في ألمانيا، فإننا نودُّ أن ندعمك أنت وأبناءك بهذا الكتيب، للتعرف على أهم جهات الاتصال وخيارات الاستشارة.

ينجح الاندماج عبر التعليم عندما تتعاون جميع الجهات الفاعلة ذات الصلة معًا وتلقي نظرة تعريفية على عروض الدعم. ونحن من خلال سلسلة منشوراتنا نود أن نقوم بدورنا لدعمك على طريق الوصول إلى حياة مسؤولة في دائرتنا وتقرير مصيرك بنفسك.

الكتيب الذي بين أيديكم ثري بالمعلومات حول موضوع "تحقيق الانتقال بتميز" بدائرة إيسلنغن. وهو كفيّل بتقديم العون للوالدين لتدبير أمورهم بشكل جيد وسريع.

أتقدم بخالص الشكر لكل من ساهم في إخراج هذا الكتيب.

كاترينا كيغيل
مديرة الشؤون الاجتماعية

القائم بتمويل المشروع المعني هو مصرف شباركاسه بدائرتي إيسلنغن ونورتينغن مع مشاركة الوزارة الاتحادية للتعليم والبحث العلمي في التمويل حتى عام 2020.

 Kreissparkasse
Esslingen-Nürtingen

 Bundesministerium
für Bildung
und Forschung

 Transferinitiative
Kommunales
Bildungsmanagement

5.	26	خيارات التمويل أثناء التأهيل المهني
▪	28	التعليم والمشاركة (BuT)
▪	29	الدعم المالي للتأهيل المهني (BAB)
▪	30	القانون الاتحادي لدعم التعليم (BAföG)
▪	31	خيارات التمويل الأخرى
6.	32	الاستشارات العامة
7.	40	استشارات الاعتراف بالمؤهلات
8.	42	استشارات التأهيل المهني/ التوجُّه المهني
	56	كثيبات المعلومات / الروابط



1.	06	التعليم المدرسي
▪	06	الاعتراف بالشهادات التعليمية
▪	07	الاعتراف بالشهادات التعليمية من أجل تصريح الالتحاق بالجامعة
▪	08	الالتحاق بالمدرسة
2.	12	التأهيل المهني
▪	13	التأهيل المهني بالشركات
▪	16	التأهيل المهني المدرسي
▪	17	قائمة إجمالية بالمدارس المهنية
3.	19	المعاهد العليا/الجامعات
▪	20	قائمة إجمالية بالجامعات
4.	21	المزيد من المسارات المهنية
▪	22	الاعتراف بالشهادات المهنية
▪	23	التأهيل اللغوي
▪	25	التدريب الداخلي والتدريب العملي والتأهيل التمهيدي
▪	25	تدابير مركز التوظيف ووكالة العمل



1. التعليم المدرسي

إن تقديم الأدلة على الحصول على شهادات تعليمية رسمية يعتبر من الأساسيات في ألمانيا. كما تُتيح لك ألمانيا إمكانية الحصول على اعتراف بشهادتك المدرسية التي حصلت عليها سابقاً أو الحصول على شهادة مدرسية في ألمانيا ذاتها.

الاعتراف بالشهادات التعليمية

في حال حصولك على شهادة مدرسية من خارج ألمانيا، يمكنك استخراج اعتراف بها من هيئة الاعتراف بالشهادات التابعة لرئاسة الحكومة في مدينة شتوتغارت. يتوفر نموذج الطلب ونموذج الإعفاء من الرسوم على الصفحة الرسمية لرئاسة الحكومة.



الاعتراف بالشهادات التعليمية المؤهلة للتعليم الجامعي

هل تؤدّ الدراسة بإحدى الجامعات أو هل

حصلت على شهادة مدرسية من خارج ألمانيا؟ أنت تحتاج في تلك الحالة للحصول على تصريح الالتحاق بالجامعة. في حال أن مؤهلك التعليمي لا يؤهلك للتسجيل المباشر بالدراسة الجامعية في ألمانيا، يمكنك التسجيل بالسنة التحضيرية بإحدى الجامعات الألمانية. وهي عام واحد في المعتاد وتنتهي بإجراء ما يسمى بامتحان التَحَقُّق. ثم بعد اجتياز الامتحان بنجاح يمكن للخريج الالتحاق بالدراسة الجامعة أينما شاء في ألمانيا، وفي المواد التي تتوافق مع مجال تخصصه الذي كان ملتحقاً به. الجامعة التي تختارها هي المنوطة بتزويدك بالمعلومات اللازمة عن كيفية الحصول على تصريح الالتحاق بالجامعة وأي الشروط يجب عليك استيفائها للالتحاق بالدراسة المطلوبة. تتوفر خيارات الاستشارة المتاحة بدائرة إيسلنغن وشتوتغارت بالفصلين 6 و 7.



هيئة الاعتراف بالشهادات

رئاسة الحكومة بمدينة شتوتغارت

Ruppmannstraße 21

70565 Stuttgart

الهاتف: 0711 / 904-17 170

البريد الإلكتروني: anerkennungsstelle@rps.bwl.de



رابط إلى موقع الويب

التسجيل

جميع دوائر التعليم الأساسي صالحة بالنسبة للأطفال حتى سن 10 سنوات. يجب تسجيل الطفل مباشرة بالمدرسة الابتدائية المخصصة لمحل إقامته.

في حال عدم توافر فصول تحضيرية بالمدرسة المختصة، يجب تقديم طلب نقل إلى مدرسة أخرى، حتى يستطيع الطفل الانتقال إلى مدرسة ابتدائية تتوفر بها فصول تحضيرية.

يمكن تسجيل التلاميذ من سن 10 إلى 15 عامًا مباشرة بإحدى المدارس المختارة. المدرسة المختارة هي الجهة المنوط بها اتخاذ القرار بشأن قبول طفلك.

إذا كان لديك استفسارات، يمكنك التوجه إلى الإدارة التعليمية في نورتنغن. حيث تتلقى استشارات حول المسارات التعليمية المتاحة.



إدارة التعليم الحكومي في نورتنغن
Marktstraße 12-14
72622 Nürtingen
الهاتف: 07022 / 26 299-0
موقع الويب: schulamt-nuertingen.de

الموظف المختص بالمهاجرين الجدد
السيد/ شيفر
الهاتف: 07022 / 26 299-59
البريد الإلكتروني: andreas.schaefer@ssa-nt.kv.bwl.de



رابط إلى موقع الويب



الالتحاق بالتعليم المدرسي في ألمانيا

في حال عدم توافر شهادة تعليمية، ينخرط الأطفال والشباب حتى تمام عامهم الثامن عشر.

في التعليم المدرسي الإلزامي والتعليم الفني. كما تتوفر للشباب المهاجرين حديثاً إمكانية الالتحاق بالتعليم الفني حتى تمام عامهم العشرون.

الأطفال والشباب حتى 15 عامًا

أعدت فصول تحضيرية بالمدارس مخصصة للأطفال والشباب حتى سن 15 عامًا، ممن لا يتحدثون الألمانية جيدًا أو لا يتحدثون الألمانية على الإطلاق.

لوصفنا في سورنلا مهيقتن لبقه تينامللا أغللا لوصفنا هذهي في نوملعتي نكمي، قراتخمللا مسردملاب تير يضحتللا لوصفنا رفاوت ددع لاحي في تيماظنلا نأ لاحي في أما. قرشابم تيماظنلا لوصفنا لافطلا لوبق تير في تلاحادي في مهقاحتلا اذ نكمي، في فاكلا يوسملا تينامللا أغللا نوديجي بابشلاو لافطلا روفلا يلع تيماظنلا لوصفنا يدحاي.



في حال أن الشباب والبالغين يجيدون اللغة الألمانية حتى المستوى A2 على الأقل، يجري قبولهم في السنة التحضيرية للعمل/المهنة أو في التأهيل المزدوج للتأهيل المهني بالمدارس المهنية. وهما نظامان من نظم التعليم بالمدارس المهنية، حيث التوجيه المهني بجانب التدريس في مجال التخصص. وفي حال اجتياز بعض الاختبارات الإضافية، يمكنك الحصول على شهادة الدبلوم الفني.

ومن السمات المميزة للتأهيل المزدوج للتأهيل المهني أن التدريس للشباب والبالغين يراعي سرعتهم في التعلّم ومستواهم التعليمي. كما يمكن للطلبة أيضًا التعرف على الشركات والمهن من خلال ربط التدريبات داخل الشركة بذلك. ويكون دعمهم بشكل مكثف من خلال ما يسمى بالرفقة المُصاحبة للتأهيل المزدوج للتأهيل المهني لدى البحث عن تدريب داخلي وإعداده وتنفيذه.

التسجيل بالسنة التحضيرية للعمل/المهنة والتأهيل المزدوج للتأهيل المهني

يحدث التسجيل بالسنة التحضيرية للعمل/المهنة والتأهيل المزدوج للتأهيل المهني مباشرةً في المدرسة المهنية المختارة. تجد قائمة كاملة بالمدارس المهنية في الدائرة بالصفحتين 17 و18.

السنة التحضيرية للعمل/المهنة دون المعرفة باللغة الألمانية (VABO)

يتلقى البالغون، من سن 15 إلى 21 عامًا، ممن لا يجيدون اللغة الألمانية أو لا يتحدثونها على الإطلاق، دروسهم بدائرة إيسلنغن عادةً في السنة التحضيرية للعمل/المهنة دون المعرفة باللغة الألمانية بالمدارس الفنية. حيث يتعلم البالغون في المقام الأول اللغة الألمانية داخل فصول السنة التحضيرية للعمل/المهنة والتي لا تشترط الإلمام باللغة الألمانية.

التسجيل بالسنة التحضيرية للعمل/المهنة دون المعرفة باللغة الألمانية

للتسجيل بالسنة التحضيرية للعمل/المهنة دون المعرفة باللغة الألمانية يجب تعبئة طلب على صفحة الويب الخاصة بمدرسة كيتنه كولفيتس. تُنظم مدرسة كيتنه كولفيتس عملية توزيع البالغين على مختلف فصول السنة التحضيرية للعمل/المهنة دون المعرفة باللغة الألمانية بدائرة إيسلنغن. في حال إشغال جميع الأماكن المتاحة، يجري تسجيلك بدايةً في قائمة الانتظار.



مدرسة كيتنه كولفيتس
هيئة المدارس المهنية
بدائرة إيسلنغن

Steinbeisstraße 17

73730 Esslingen am Neckar

الهاتف: 0711 / 36 07-400

البريد الإلكتروني: info@kks-es.de



رابط إلى موقع الويب



2. التأهيل المهني

قبل ممارسة أي مهنة في ألمانيا، عليك الحصول عادةً على شهادة التأهيل المهني. وهنا يجب التمييز بين نوعين من التأهيل المهني: التأهيل المهني داخل الشركات/المصانع والتأهيل المهني المدرسي.

من المفيد للمهاجرين الجدد المهتمين بالتأهيل المهني الحصول على استشارات مهنية لدى وكالة العمل الألمانية بدءًا من إجابتهم للغة الألمانية بالمستوى ب 2.



التأهيل المهني بالشركات

التأهيل المهني بالشركات / ويطلق عليه أيضًا التأهيل المهني المزدوج يتكون من جزأين: الجزء الأول من التأهيل المهني يكون داخل الشركة والجزء الثاني داخل إحدى المدارس المهنية. إذ تتولى الشركة الجانب العملي من التأهيل المهني، أما المدرسة المهنية فتُعلم الطلبة الجانب النظري وعلومه المتخصصة. يستمر التأهيل المهني المزدوج لمدة عامين إلى ثلاثة أعوام ونصف في المعتاد. حيث يُبرم في البداية عقد تأهيل مهني بين الشركة والمُتدرب. ثم تتولى الشركة التسجيل للمدرسة المهنية.

الشروط

(أ) أشخاص يحملون إذن إقامة مؤقتة وهنا لا بد من الحصول على تصريح مكتب الهجرة للاتحاق بالتأهيل المهني. يمكن منح التصريح بشروط معينة، مثل الإقامة لمدة 3 أشهر في ألمانيا على الأقل. لا يُسمح للأشخاص القادمين من بلدان آمنة والذين قدموا طلب لجوئهم بعد 31/8/2015 بالاتحاق بأي تأهيل مهني.

الاستشارات المهنية لدى وكالة العمل

Ploching Str. 2

73730 Esslingen

الهاتف: 0800 / 45 55 500

البريد الإلكتروني: Berufsberatung-ES@arbeitsagentur.de



رابط إلى موقع الويب

بيانات الاتصال بمكاتب الهجرة

Stadt Esslingen am Neckar

Beblingerstraße 3

73728 Esslingen am Neckar

الهاتف: 0711 / 35 12-28 04

فيلدرشتات

Rosenstraße 16

70794 Filderstadt-Bernhausen

الهاتف: 0711 / 70 03-333

كيرشهيم اونتر تيك

Marktstraße 14

73230 Kirchheim unter Teck

الهاتف: 07021 / 502-229

نورتنغن

Marktstraße 7

72622 Nürtingen

الهاتف: 07022 / 75-258 259- وأ

أوستفيلدرن

Gerhard-Koch-Straße 1

73760 Ostfildern

الهاتف: 0711 / 34 04-116

لاينفيلدن-ايشتردنغن

Marktplatz 1

70771 Leinfelden-Echterdingen

الهاتف: 0711 / 16 00-0

مجلس إدارة دائرة إيسلنغن

(مختص بالدوائر الأخرى)

مكتب الهجرة

Europastraße 40

72622 Nürtingen

الهاتف: 0711 / 39 02-41 752

ب) أشخاص يحملون شهادة تعليق الترحيل لا بد من الحصول على تصريح للانتقال بالتأهيل المهني. يمكن الحصول عليه في ظل اشتراطات معينة من مكتب الهجرة بناء على تعليمات من رئاسة الحكومة في كارلسروه.

كل من له عمل بالفعل في وقت منح شهادة تعليق الترحيل الأول، سيستمر التصريح له بالعمل طوال مدة السماح الأول، في حال أن كان سبب الاستبعاد بموجب البند 2 فقرة 6 مادة 60 أ من قانون الإقامة (الترحيل غير ممكن بسبب عدم المشاركة). ثم يجري التحقق أثناء التمديد الأول مما إذا كان الأجنبي يفي بالتزاماته في الحصول على الجواز. فإذا ثبت خلاف ذلك، فلن يُصرَّح له بالعمل (التأهيل المهني) بعد ذلك. لا يُسمح للأشخاص القادمين من بلدان آمنة والذين قدموا طلب لجوئهم بعد 2015/8/31 بالالتحاق بأي تأهيل مهني، ويتساوى معهم في الحظر الأجانب ممن ينطبق عليهم حظر العمل بموجب قانون الهجرة.

ج) أشخاص يحملون تصريح إقامة

لا ضرورة للحصول على تصريح خاص من مكتب الهجرة للانتقال بالتأهيل المهني، طالما أن تصريح الإقامة يعطي الحق في العمل. فيما عدا ذلك، لا بد من الحصول على تصريح من مكتب الهجرة.



قائمة إجمالية بالمدارس الفنية في دائرة إيسلنغن

مدرسة فريدريش ايبرت
Steinbeisstraße 17
73730 Esslingen am Neckar
الهاتف: 0711 / 36 07-100
البريد الإلكتروني: verwaltung@fes-es.de
www.fes-es.de



مدرسة ماكس آيت
Henriettenstraße 83
الهاتف: 07021 / 92 043-0
كيرشهيلم اونتر تيك
البريد الإلكتروني: sl@mesk.de
www.mesk.de/schule



مدرسة فيليب ماتيهويس هان
Kanalstraße 29
72622 Nürtingen
الهاتف: 07022 / 93 25 3-0
البريد الإلكتروني: pmhs@pmhs.de
http://pmhs-nuertingen.de



مدرسة جون ف. كينيدي
Steinbeisstraße 25
73730 Esslingen am Neckar
الهاتف: 0711 / 93 023-0
البريد الإلكتروني: poststelle@john-f-kennedy.schule.bwl.de
www.jfk-schule.de



مدرسة ياكوب فريدريش شولكوبف
Boschstraße 28
73230 Kirchheim unter Teck
الهاتف: 07021 / 92 037-0
البريد الإلكتروني: verwaltung@jfs.de
www.jfs.de



مدرسة ألبرت شيفله
Albert-Schäffle-Straße 9
72622 Nürtingen
الهاتف: 07022 / 93 053-0
البريد الإلكتروني: albert_schaeffle_schule@t-online.de
www.albert-schaeffle-schule.de



التأهيل المهني المدرسي

يوجد بجانب التأهيل المهني بالشركات أيضًا التأهيل المهني المدرسي. المقصود بالتأهيل المهني المدرسي هو التأهيل المهني بشقيه النظري والعملي داخل المدرسة. ثم تأتي عمليات التدريب كمكمل له. يستمر التأهيل المهني ما بين عامين إلى ثلاثة أعوام. لا يمكن تعلم مهن المساعدة الفنية والعديد من المهن الصحية إلا في مثل هذا المسار من مسارات التأهيل المهني. يجري التأهيل المهني المدرسي داخل المدارس والكليات المهنية.

الشروط

يشترط للالتحاق بالتأهيل المهني المدرسي الحصول على الأقل على شهادة إحدى المدارس الفنية مع إجابة تامة للغة الألمانية. ويكون التسجيل للتأهيل المهني المدرسي مباشرة داخل المدرسة الفنية المتخصصة. تتوفر المزيد من المعلومات حول التأهيل المهني المدرسي وداخل الشركات في الكتيب الإقليمي "معلومات حول التأهيل المهني" الصادر عن مكتب العمل.



رابط إلى موقع الويب

3. المعاهد العليا/الجامعات



إذا كنت تود الالتحاق بإحدى المعاهد العليا أو الجامعات، فلا بد من حصولك على شهادة الثانوية أو تصريح الالتحاق بالجامعة.

المزيد من المعلومات حول موضوع دراسة اللاجئين تجدها على الصفحة الرئيسية لوزارة العلم والبحث العلمي والفنون، وهي متوفرة باللغة الإنجليزية أيضًا.



رابط إلى موقع الويب

مدرسة كيثه كولفيس
Steinbeisstraße 17
73730 Esslingen am Neckar
الهاتف: 0711 / 36 07-400
البريد الإلكتروني: info@kks-es.de
www.kks-es.de



مدرسة فريتس رووف
Albert-Schäffle-Straße 7
72622 Nürtingen
الهاتف: 07022 / 93 292-0
البريد الإلكتروني: info@frs-nt.de
www.fritz-ruoff-schule.de



أكاديمية الزراعة
Neckarsteige 10
72622 Nürtingen
الهاتف: 07022 / 34 545
البريد الإلكتروني: kontakt@afl-nuertingen.de
www.afl-nuertingen.de



المزيد من المعلومات حول المدارس الفنية بالدائرة بالمنشور التالي:



رابط إلى موقع الويب

4. المزيد من المسارات المهنية



تتوفر المزيد من الخيارات للتأهيل التطوري المهني والحصول على العمل. ويمكن الاعتراف (جزئيًا) بمؤهلك المهني الذي حصلت عليه بالفعل واستكمالته بالمؤهلات المكتملة، أو توثيقه بالدورات اللغوية المهنية أو العمل داخل شركة للتدريب العملي، إلخ. يقدم مركز التوظيف ووكالة العمل تدابير للاندماج في سوق العمل.

قائمة إجمالية بالمعاهد العليا في الدائرة وضواحيها

توجد في دائرة إيسلنغن المعاهد العليا التالية، وهي تقدم عروض استشارة بالفعل لديها:

جامعة إيسلنغن

Kanalstraße 33

73728 Esslingen

ألمانيا

الهاتف: 0711 / 39 7-49

البريد الإلكتروني: info@hs-esslingen.de

www.hs-esslingen.de



المعهد العالي للاقتصاد والبيئة

Neckarsteige 6-10

72622 Nürtingen

الهاتف: 07022 / 201-0

البريد الإلكتروني: info@hfwu.de

www.hfwu.de



يوجد المزيد من الجامعات والمعاهد العليا في شتوتغارت ورويتلنغن وتوبنغن.

كما توجد جامعة كيرون. وهي جامعة ليست رسمية، ولكنها تقدم دورات تعليمية أونلاين للاجئين.



رابط إلى موقع الويب

توفر بوصلة الجامعات نظرة إجمالية على جميع التخصصات والجامعات في ألمانيا.



رابط إلى موقع الويب

اعتمادًا على دورات الاندماج العامة، توجد أيضًا دورات اللغة المهنية في الدائرة، والتي تهدف إلى تسهيل وصول الأشخاص إلى سوق العمل.

دعم اللغة المهنية (DeuFÖV)

المجموعة المستهدفة

من الفئة المُشاركة؟

-يجب أن تكون مُسجّل كباحث عن عمل و/أو
تحصل عادةً على مكافآت بمقتضى
مدونة القانون المدني II (هارتس IV) أو مدونة القانون المدني III
(دعم البطالة)؛ أنت في معرض البحث عن عمل، أو تتواجد حاليًا في
مرحلة التأهيل المهني، أو تمر بإجراءات الاعتراف بمؤهلاتك المهنية أو
التدريبية.

الشروط

أن تنتمي إلى إحدى المجموعات التالية:

-مهاجرين، بما فيهم اللاجئين، الذين يمرون حاليًا
بإجراءات الاعتراف بمؤهلاتهم ولديهم
منظور جيد في البقاء (وهو ما يسري أيضًا
على دولتي المنشأ سوريا وإريتريا). باستثناء اللاجئين من دول المنشأ
الأمنة.

-مواطني الاتحاد الأوروبي،

-الألمان من أصول مهاجرة.

حصلت في السابق على دورة اندماج و/أو أنك تتحدث الألمانية بمستوى
B1 أو B2 أو C1 بمقياس الإطار المرجعي الأوروبي المشترك.

مراكز التوظيف ووكالات العمل هما من يقررا من هي الفئة التي يمكن
أن تلتحق بدورات اللغة المهنية. ارجع في هذا الصدد إلى موظف
الاستشارات الخاص بك.

تقدم شبكة الاندماج عبر التأهيل في شتوتغارت الاستشارات حول الاعتراف
بالشهادات المهنية الحاصل عليها الفرد بالفعل وكذلك المؤهلات التكميلية
وإجراءات المهينة. للاطلاع على أوقات العمل لدى شبكة الاندماج عبر
التأهيل بدائرة إيسلنغن، راجع الصفحة 38.

وهناك دعم مالي للاعتراف بالمؤهلات المهنية. يمكن تقديم طلبات الحصول
على دعم تكلفة إجراءات الاعتراف بالمؤهلات المهنية الأجنبية. مخصصات
الدعم كثيرة، منها الرسوم ومستحقات الترجمة.



رابط إلى موقع الويب

مدرسة تعليم الكبار في إيسلنغن
Mettinger Str. 125
73728 Esslingen a. N.
الهاتف: 0711 / 55 021-0
البريد الإلكتروني: info@vhs-esslingen.de
www.vhs-esslingen.de



التدريب الداخلي والتدريب العملي ومؤهلات الالتحاق

لديك بالأساس إمكانية التعرف على العمل داخل إحدى الشركات عبر التدريب الداخلي أو التدريب العملي أو التأهيل للالتحاق. يمكنك المشاركة في التأهيل للالتحاق أيضاً بالدمج مع الدورة اللغوية.

تدابير مركز التوظيف ووكالة العمل

تقدم وكالة العمل ومركز التوظيف تدابير مختلفة للاندماج في العمل والتأهيل المهني. حيث تُهيأ التدابير المناسبة بطريقة مستهدفة مع الدعم أثناء ذلك للأشخاص الذين تشرف عليهم كلا المؤسسات. وهم يستخدمون أحدث المعارف المكتسبة حديثاً في الاندماج في سوق العمل.

يمكنك الحصول على استشارة في هذا الصدد لدى الموظف المختص في وكالة العمل أو مركز التوظيف.

حتى لو كنت موظفًا بالفعل، يمكنك المشاركة في دورات اللغة المهنية إذا لم تكن لديك بعد المهارات اللغوية الكافية لإتقان عملك اليومي (المستقبلي). عليك المساهمة في التكلفة بنسبة 50% لكل درس إذا كان ذلك السنوي الخاضع للضريبة يزيد عن 20000 يورو. من الممكن أيضاً أن يسدد صاحب العمل مبلغ التكلفة.



رابط إلى موقع الويب

التشكيل

تشمل الدورة اللغوية ما بين 300 و600 حصة تعليمية. يمكن الالتحاق بنظام نصف الوقت أو الوقت الكامل. تُختتم الدورة بعقد امتحان نهائي.

الجهات المكلفة بتقديم دورات اللغة المهنية

أكاديمية الموظفين الألمان (DAA)

Steingastr. 23

73230 Kirchheim unter Teck

الهاتف: 07021 / 80 19 90

www.daa-kirchheim.de



مؤسسة التأهيل المهني، مؤسسة غير ربحية

Martinstraße 42

73728 Esslingen a. N.

الهاتف: 0711 / 31 05 74 32

البريد الإلكتروني: Info-esslingen@biwe-bbq.de

www.biwe-bbq.de



ميتيس، مركز التدريب والاستشارات

ميتسي، ذ. م. م.

Martinstraße 42

73728 Esslingen a. N.

الهاتف: 0711 / 54 99 85 79 10

البريد الإلكتروني: es@metis.gmbh

www.metis.gmbh



5. خيارات التمويل أثناء التأهيل المهني

بيانات الاتصال في نورتنغن

وكالة العمل

Europastr. 36

72622 Nürtingen

الهاتف: 0800 / 45 55 500

مركز التوظيف

Galgenbergstr. 9

72622 Nürtingen

الهاتف: 07022 / 25 21-0

تتوفر جميع وسائل الدعم (المالي) في مجال العمل والتأهيل المهني والتأهيل لجميع اللاجئين المعترف بهم، في حال استيفائهم شروط الدعم على مستوى الفرد. تسري لوائح خاصة على طالبي اللجوء ومن يحمل شهادة تعليق الترحيل. يمكن الاستفسار عن المزيد في هذا الصدد لدى وكالة العمل ومركز التوظيف.

بيانات الاتصال في إيسلنغن

وكالة العمل

Ploching Str. 2

73730 Esslingen

الهاتف: 0800 / 45 55 500

مركز التوظيف

Uhlandstr. 1

73734 Esslingen a. N.

الهاتف: 0711 / 90 654-0

بيانات الاتصال في لاينفيلدن-ايشتردنغن

وكالة العمل

Stadionstr. 4

70771 Leinfelden-Echterdingen

الهاتف: 0800 / 45 55 500

مركز التوظيف

Gutenbergstr.17

70771 Leinfelden-Echterdingen

الهاتف: 0711 / 22 06 27-0

بيانات الاتصال في كيرشهايم

وكالة العمل

Steingastr. 24

73230 Kirchheim unter Teck

الهاتف: 0800 / 45 55 500

مركز التوظيف

Steingastr. 24

73230 Kirchheim unter Teck

الهاتف: 07021 / 72 45-0



تقدم وكالة العمل الدعم المالي للتأهيل المهني أثناء التأهيل المهني داخل الشركات والمُعترف به من الدولة. يحصل طلبة التأهيل المهني البالغين على الدعم المالي للتأهيل المهني في حال استقلالهم بمسكنهم ولا يقيمون مع الوالدين ولا تتوفر لهم السبل الأخرى المطلوبة.

يحصل طلبة التأهيل المهني الفُصّر على الدعم المالي للتأهيل المهني فقط في الحالات التالية:

(أ) لا يمكن الوصول إلى مركز التأهيل المهني من منزل الوالدين في غضون فترة زمنية معقولة، أو

(ب) متزوج، أو

(ج) يعيش مع طفله، أو

(د) لا يمكنه البقاء في منزل الوالدين لأسباب اجتماعية.



يحق للأطفال والشباب من الأسر التي تحصل على إعانة البطالة II أو المخصصات أو الإعانة الاجتماعية أو مخصصات الأطفال أو إعانة المسكن، الحصول على مكافآت من حزمة التعليم والمشاركة. تلك الأموال من شأنها إتاحة الفرصة لجميع الأطفال للمشاركة في الحياة التعليمية والاجتماعية والثقافية. يوجد دعم للرحلات المدرسية ورحلات الفصول ومستلزمات المدارس ودعم التلاميذ ودعم التعلّم ووجبة الغداء والمشاركة الاجتماعية والثقافية، على سبيل المثال عضويات الجمعيات أو مصروفات درس الموسيقى. يمكن تقديم طلب الحصول على الدعم من "حزمة التعليم والمشاركة" لدى الماتح المختص، أي الجهة المنوط بها تقديم الدعم المالي. تجدون المزيد من المعلومات في هذا الصدد على صفحات مجلس إدارة الدائرة تحت قسم التعليم والمشاركة.

بيانات الاتصال بمصلحة الشؤون الاجتماعية بالدائرة

مجلس إدارة دائرة إيسلنغن

مصلحة الشؤون الاجتماعية

Pulverwiesen 11

73728 Esslingen

الهاتف: 0711 / 39 02-42 506

البريد الإلكتروني: kreissozialamt@LRA-ES.de



رابط إلى موقع الويب

يمكن لطلبة التأهيل المهني بالمدارس والمعاهد العليا الحصول على دعم مالي لدراساتهم أو تأهيلهم المهني، وهو ما يطلق عليه القانون الاتحادي لدعم التعليم.



القانون الاتحادي لدعم التعليم للتلاميذ: الشروط

■ التلميذات والتلاميذ بدءاً من الفصل 10

■ طلبة التأهيل المهني، على سبيل المثال في المدارس الثانوية المسائية، المعاهد، المعاهد المتخصصة والأكاديميات.

وهو دعم يحق للألمان والكثير من الأجانب بمقتضى القانون الاتحادي لدعم التعليم. ومن حيث الأساس، فإن الأشخاص الذين لديهم احتمال البقاء في ألمانيا واندمجوا اجتماعياً بالفعل هم مؤهلون للحصول على الدعم.

تتوقف قيمة الدعم التعليمي عادةً على دخل الأسرة. يحصل التلاميذ على منحة الدعم كاملة. وهم غير ملزمين بسدادها.

توجد إمكانية الحصول على منحة دراسية من مؤسسات مختلفة. كما يمكن لمجموعات معينة تقديم طلب الحصول على قروض دراسية من مؤسسة قروض إعادة الإعمار (KfW). يرجى التوجّه ف هذا الصدد إلى مراكز الاستشارة (راجع فصل 6).

يوجد بنك المعلومات الخاص بالمنح الدراسية أثناء الدراسة على صفحة الويب الخاصة بالهيئة الألمانية للتبادل الثقافي.



رابط إلى موقع الويب

مجلس إدارة دائرة إيسلنغن

مصلحة دعم التأهيل المهني

Pulverwiesen 11

73728 Esslingen am Neckar

الهاتف: 0711 / 39 02-48 322



رابط إلى موقع الويب

مصلحة الهجرة للشباب في إيسلنغن

المجموعة المستهدفة

تستهدف عروض مصلحة الهجرة للشباب النشء والبالغين من أصول مهاجرة (المهاجرين والأجانب) الذين تتراوح أعمارهم بين 12 و 27 عامًا، وخاصة أولئك الذين هاجروا حديثًا ولم يعودوا مطالبين بالالتحاق بالمدرسة. الأساس القانوني للدعم هو الخطة الاتحادية للأطفال والشباب.

العروض

يشمل عرض الاتحاد الدولي، والذي يقدم الاستشارات، دعم الاندماج للشباب المهاجرين حديثًا على مستوى الفرد؛ تقديم الاستشارة لجميع الشباب من أصول مهاجرة في حالة الأزمات؛ تقديم المشورة للوالدين بشأن الالتحاق بالمدارس والتأهيل المهني والتعليم التكميلي لأبنائهم؛ عروض جماعية أيضًا مع الشباب المحلي؛ المشاركة في شبكات البلدية للاندماج.

يرجى الاستعلام عن مواعيد العمل الحالية للاستشارة هاتفياً أو عبر البريد الإلكتروني لدى:

الاتحاد الدولي

مصلحة الهجرة للشباب في إيسلنغن

Maillestraße 4

73728 Esslingen a. N.

الهاتف: 0711 / 35 24 92

البريد الإلكتروني: JMD-Esslingen@ib.de



رابط إلى موقع الويب

مركز الاستشارة تشاي (CHAI)، كيرشهيم



المجموعة المستهدفة

العرض موجه للاجئين الذين يعيشون في كيرشهيم/تيك وضواحيها.

العروض

- الدعم والمرافقة إلى الهيئات والمؤسسات الأخرى
- الدعم في المدارس ودور الحضانه
- البحث عن عروض التوظيف والتأهيل المهني والتأهيل التعليمي
- العون لدى إعداد مستندات التقديم
- البحث عن إمكانيات الترفيه وخيارات التواصل
- المرافقة لدى البحث عن مسكن
- الدعم لدى تعلم اللغة الألمانية
- العون في الشؤون الحقوقية الاجتماعية
- إدارة الاندماج

بيانات الاتصال في كيرشهيم

لينده، دار ملتقى الأجيال

Alleenstraße 90

Kirchheim unter Teck 73230

الهاتف (الرد الآلي): 07021 / 48 10 930

أوقات العمل

الاثنين: 9:00 ص - 12:00 م، 2:30 م - 3:30 م

الثلاثاء: 1:00 م - 4:00 م، الأربعاء: 9:00 ص - 12:00 م

الخميس: 3:00 م - 6:00 م، الجمعة: 9:00 ص - 12:00 م



رابط إلى موقع الويب

مصلحة الهجرة للشباب في نورتنغن/كيرشهايم

المجموعة المستهدفة

الشباب من أصول مهاجرة حتى سن 27 عامًا.

العرض

تدعم المصلحة المختصة بالشباب والتعليم والهجرة في دياكونية الأخوة (Bruderhaus Diakonie) بمدينة نورتنغن الشباب من أصول مهاجرة أو بدون في منطقة كيرشهايم/نورتنغن/فيندلنغن والمنطقة المحيطة (دائرة نورتنغن القديمة) في الارتقاء بمستواهم التعليمي والمهني والاجتماعي والحصول على مكان في المجتمع.

بيانات الاتصال في كيرشهايم

مركز استشارات المسكن المشترك للاجئين

Charlottenstraße 73

73230 Kirchheim unter Teck

الهاتف: 07021 / 92 05 816

أوقات الاستشارة: الاثنين 2:00 م - 03:45 م

الأربعاء 2:00 م - 5:00 م

مجلس بلدية كيرشهايم

Markstraße 14

73230 Kirchheim unter Teck

الهاتف: 07021 / 50 23 49

أوقات الاستشارة: الاثنين 4:00 م - 06:00 م

استشارات وكالة الشباب في كيرشهايم

Alleenstraße 90

73230 Kirchheim unter Teck

الهاتف: 07021 / 73 53 90

أوقات الاستشارة، الجمعة 1:00 م - 3:00 م

بيانات الاتصال في نورتنغن

مكتب المصلحة المختصة بالشباب والتعليم والهجرة

Kirchheimer Straße 60

72622 Nürtingen

الهاتف: 07022 / 21 75 10

أوقات الاستشارة

بعد تحديد موعد عبر الهاتف

استشارات وكالة الشباب في نورتنغن

Bahnhofstraße 13

72622 Nürtingen

الهاتف: 07022 / 21 18 25

الهاتف الجوال: 0172 / 78 99 721

أوقات الاستشارة:

الاثنين 1:00 م - 05:00 م



رابط إلى موقع الويب

خدمة الترحيب في منطقة شتوتغارت

مرحبًا في مدينة ودائرة إيسلنغن

المجموعة المستهدفة

تقدم خدمة الترحيب في منطقة شتوتغارت (WSRS) ودعم الاقتصاد في منطقة شتوتغارت، ذ.م.م، بالتعاون مع مدينة إيسلنغن أوقات استشارة منتظمة في مدينة ودائرة إيسلنغن. تستهدف استشارات التقديم على عمل المجانية وأوقات الاستشارة الكوادر المهنية الدولية وأفراد أسرهم والطلاب الذين يرغبون في العيش والعمل في إيسلنغن أو انتقلوا مؤخرًا إلى إيسلنغن ويحتاجون إلى الدعم.

العرض

يقدم موظفو الاستشارات التابعون لخدمة الترحيب في منطقة شتوتغارت استشاراتهم باللغات الألمانية والإنجليزية والصينية: وهم مصدر المعلومات الأولية حول جميع الاستفسارات فيما يتعلق بالوصول والحياة والعمل في إيسلنغن ويوجهون بحسب الطلب إلى مؤسسات خاصة مثل وكالة العمل أو مراكز الاعتراف بالشهادات أو حتى البلديات. وتندرج تحت هذا أيضًا مجالات تعلم اللغة الألمانية والبحث عن عمل والاعتراف بالشهادات الأجنبية المدرسية والمهنية والإقامة والتأهيل المهني والدراسة والسكن.

يقدم موظفو الاستشارات في استشارات التقديم التي تجري على مستوى الفرد معلومات حول النقاط المهمة في التقديم على عمل وكيفية نجاح البحث عن وظائف وكيف يمكن كتابة خطاب أو سيرة ذاتية.



صورة: Rawpixel/Fotolia.com

أوقات الاستشارة بدائرة إيسلنغن
Stadt Esslingen am Neckar
مصلحة الشؤون الاجتماعية والاندماج والرياضة
قسم الإدارة المدنية والأسرة والاندماج
Beblingerstraße 3
2. Stock, Raum 216
73728 Esslingen am Neckar

التدريب للتقديم على عمل
يرجى إحضار مستندات التقديم على عمل معك.

توجد مواعيد الاستشارات الحالية على الموقع التالي:
www.welcome.region-stuttgart.de

التسجيل من أجل التدريب على التقديم على عمل وأوقات
الاستشارة

يرجى التسجيل مع سرد استفساراتك عبر البريد الإلكتروني:
البريد الإلكتروني: ronja.vecsey@region-stuttgart.de
أو الهاتف: +49 / 172 48 26 192

بيانات الاتصال

البريد الإلكتروني: welcome@region-stuttgart.de
البريد الإلكتروني: ronja.vecsey@region-stuttgart.de

الهاتف: 0711 / 22 835-874
الهاتف الجوال: 0172 / 48 26 192

www.welcome.region-stuttgart.de



رابط إلى موقع الويب

يُقَدَّم العرض بالتعاون مع مدينة إيسلنغن ودائرة إيسلنغن والتحالف لتأمين
الكوادر المهنية بدائرة إيسلنغن.
تضع خدمة الترحيب بمنطقة شتوتغارت نُصَبَ عليها هدف اكتساب
كوادر مهنية عالمية لمنطقة شتوتغارت ودعمها لدى الوصول والاندماج.

STADT ESSLINGEN AM NECKAR



جهة الدعم:



Gefördert durch



Baden-Württemberg

MINISTERIUM FÜR WIRTSCHAFT, ARBEIT UND WOHNUMGEBAU



Wirtschaftsförderung
Region Stuttgart

يمكن تقديم الاستشارات باللغة الألمانية والإنجليزية أيضًا. للاستشارات بلغات أخرى، يرجى إحضار مترجم فوري معك.



المجموعة المستهدفة

الأشخاص الحاصلين على شهادات مهنية أو مؤهلات في الخارج.

العرض

- معلومات حول موضوع "الاعتراف بالشهادات الأجنبية" وأيضًا حول التأهيل في إطار الاعتراف بالشهادات
- المرافقة أثناء إجراءات الاعتراف (البحث عن الجهات المختصة بالاعتراف، الدعم لدى إعداد المستندات، وإذا اقتضى الأمر، المزيد من الدعم في عملية الاعتراف)
- استشارات حول التأهيل اللغوي والفني في إطار الاعتراف بالشهادات
- تخصص في مركز التوظيف في إيسلنغن أوقات عمل للاستشارات الخاصة بالاعتراف.

تحديد موعد هاتفياً عبر

الهاتف: 0711 / 21 06 117 في أوقات الاستشارة التالية:

الاثنين: 10:00 ص - 12:00 م، 2:00 م - 4:00 م

الثلاثاء: 10:00 ص - 12:00 م

الأربعاء: 09:00 ص - 12:00 م، 2:00 م - 4:00 م

الخميس: 02:00 م - 06:00 م

جمعية الرفاهية للعاملين بدائرة شتوتغارت (AWO)

Olgastraße 63, 70182 Stuttgart

استشارات الاعتراف بالمؤهلات: 0711 / 21 06 117

استشارات الحصول على مؤهلات: 0711 / 21 06 1-21

البريد الإلكتروني: anerkennung@awo-stuttgart.de

qualifizierung@awo-stuttgart.de



رابط إلى موقع الويب

"مشروع مشترك بين "برنامج الدعم والاندماج عبر التأهيل بولاية بادن-فورتمبيرغ" و"رابطة الرفاهية المستقلة بولاية بادن-فورتمبيرغ"



**انطلق! مكاتب الشباب وحركة العمل في إيسلنغن (-GO!ES)
(Jugendbüros und WorkMobil)**

المجموعة المستهدفة

الشباب ممن يعاني من صعوبات في الانتقال من التعليم إلى الحياة المهنية.

العرض

تدعم مكاتب الشباب وحركة العمل في إيسلنغن الشباب في الأوضاع الحياتية الصعبة، ممن ينبغي إعادتهم على مسار العمليات التعليمية وتدابير دعم العمل وخاصة في التأهيل المهني والعمل أو في الأمان الاجتماعي. تُطرح حلول على مستوى الفرد بالتشاور مع الشباب أنفسهم.

تعمل مكاتب الشباب وحركة العمل في إيسلنغن بطريقة تذييل العقبات مع التوعية والابتعاد عن العقوبات. وهي تقدم الدعم لدى التوجّه المهني وتعبئة طلبات التقديم والذهاب إلى السلطات وفي حال وجود مشاكل أسرية وغياب الأمل في المستقبل والتحفيز.

بيانات الاتصال

توجد مكاتب الشباب وحركة العمل في إيسلنغن ولانيفيلدن-إشتردينغن وأوستفيلدرن ونورتنغن وكيرشهيلم. يمكن التواصل عبر أي مكتب شباب كل على حده. تتوفر المعلومات حول أوقات العمل على الموقع: www.jugend-goes.de

الجهة التنسيقية لمكاتب الشباب (انطلق! إيسلنغن)

الهاتف: 0711 / 39 02 43 278

البريد الإلكتروني: goes@LRA-ES.de



رابط إلى موقع الويب



جهة الدعم:

التوجه المهني لدى غرفة الحرف اليدوية
منطقة شتوتغارت

الاستشارات المهنية لدى وكالة العمل
إيسلنغن

المجموعة المستهدفة

جميع الأشخاص المهتمين بالتأهيل المهني في الحرف اليدوية.

العرض

تقدم غرفة الحرف اليدوية في شتوتغارت استشارات للمنقطعين عن التعليم والمتسربين من الجامعات وكذلك لأولياء أمورهم ومعلميهم في 130 مهنة مختلفة من مسارات التأهيل المهني. تقدم الحرفة اليدوية استشارات لجميع المهن بدءًا من ميكانيكي المرافق إلى فني الدرجات الهوائية والنارية، وحول الفرص الوظيفية من الدرجة الأولى وتولي أهمية للتأهيل المهني العملي داخل الشركة عوضًا عن النظري الضبابي. يقدم موظفو الاستشارات لدينا المساعدة المتخصصة لدى اختيار المهنة المناسبة.

المجموعة المستهدفة

جميع الأشخاص الذين يرغبون في الالتحاق بالتأهيل المهني أو الحصول على عمل.

العرض

يقدم موظفو الاستشارات معلومات حول مهن التأهيل المهني والتخصصات الدراسية. إذا اتخذ الشاب قرارًا بالالتحاق بالتأهيل المهني المزدوج، يقدم موظفو الاستشارات المهنية العون في تحقيق تلك الأمنية. في حال وجود صعوبات أثناء التأهيل المهني، يمكن ضمان مساعدات للتأهيل المهني، على سبيل المثال الدعم عبر الدروس الخاصة. تُوضَّح ضرورات الدعم المحتملة خلال جلسة الاستشارة.

غرفة الحرف اليدوية في شتوتغارت

Heilbronner Straße 43

70191 Stuttgart

الهاتف: 0711 / 16 57-306

البريد الإلكتروني: berufsorientierung@hwk-stuttgart.de



رابط إلى موقع الويب

الاستشارات المهنية لدى وكالة العمل

Plochinger Str. 2

73730 Esslingen am Neckar

الهاتف: 0800 / 45 55 500

البريد الإلكتروني: Esslingen.U25@arbeitsagentur.de



رابط إلى موقع الويب

**ISAA (مصلحة الاندماج من أجل العمل والتأهيل المهني) مركز التوظيف
في إيسلنغن**

**الغرفة الصناعية والتجارية بدائرة إيسلنغن-نورتنغن
إيسلنغن**

المجموعة المستهدفة

مصلحة الاندماج من أجل العمل والتأهيل المهني هي مركز التواصل الأول للأشخاص الذين يودون، بعد الاعتراف بحالة اللجوء، تقديم طلب للحصول على مكافآت إعانة البطالة 2.

العرض

- الوساطة في الدعم اللغوي
- الاستشارات المبكرة فيما يتعلق بخيارات العمل المتاحة وأيضاً
- وسائل الدعم للاندماج في العمل (التأهيل)
- الوساطة في العمل

المجموعة المستهدفة

الشباب الباحثين عن مكان للتأهيل المهني.

العرض

- استشارات للباحثين عن مكان للتأهيل المهني
- الاطلاع على مستندات التقديم
- الدعم لدى البحث عن مكان للتأهيل المهني حتى الوصول إلى إبرام عقد التأهيل المهني

مصلحة الاندماج من أجل العمل والتأهيل المهني

Uhlandstraße 1

73734 Esslingen

الهاتف: 0711 / 90 65 4-0

البريد الإلكتروني: @jobcenter-esslingen.integrationsstelle

jobcenter-ge.de



رابط إلى موقع الويب

الغرفة الصناعية والتجارية بدائرة إيسلنغن-نورتنغن

فريق الانتقال من المدرسة إلى الحياة المهنية

Fabrikstraße 1

73728 Esslingen a. N.

الهاتف: 0711 / 39 00 78 349

البريد الإلكتروني: azubigesucht.es@stuttgart.ihk.de



رابط إلى موقع الويب

الراعي
إيسلنغن

المجموعة المستهدفة

الشباب اللاجئيين مع آفاق جيدة للبقاء وحاجة محدودة للدعم

العرض

تقدم الدائرة في مشروع "الاندماج عبر التأهيل المهني - آفاق جيدة للاجئين" عروض استشارة في إطار دعم الاقتصاد والغرفة الصناعية التجارية بمنطقة شتوتغارت. هنا تُقدّم الاستشارات وتحليل الكفاءات والوساطة المناسبة للتدريب العملي الداخلي والمؤهلات التمهيدية والتأهيل المهني.

الغرفة الصناعية والتجارية بدائرة إيسلنغن-نورتنغن

Fabrikstraße 1

73728 Esslingen a. N.

الهاتف: 0711 / 39 00 78 334

البريد الإلكتروني: monika.brucklacher@stuttgart.ihk.de



رابط إلى موقع الويب

المقهى الوظيفي جيت (JET)
كيرشهايم

المجموعة المستهدفة

العرض موجّه لكل شخص من أصول لاجئة

العرض

وهنا تحصل على معلومات أسبوعية واستشارات ودعم فيما يتعلق بموضوعات التقديم للعمل والتأهيل المهني والتدريب العملي والوظيفة. فريق خبير من الموظفين لدى مركز الاستشارات (تساي) وكذلك المتطوعين، يقدم العون لدى البحث عن عمل وإعداد مستندات التقديم للعمل والإعداد لمقابلة العمل.

مقهى "الركن"، "Eckpunkt"

بمكتب الدائرة الدياكونية

Hindenburgstraße 4 (hinter dem Diakonieladen)

73230 Kirchheim unter Teck

البريد الإلكتروني: jet@fjbm-bruderhausdiakonie.de

أوقات العمل

الخميس 3:00 م - 6:00 م

الجمعة 10:00 ص - 1:00 م



رابط إلى موقع الويب

المخيم متعدد الثقافات في دايتسيزاو

المجموعة المستهدفة

المهاجرين الشباب واللاجئين من سن 18 إلى 27 عامًا.

العرض

المخيم متعدد الثقافات هو مكان التقاء جديد يجمع بين موضوعات التعليم والمهنة والعمل في الجوار.

- اكتشاف مواطن القوة والمواهب استنادًا إلى المشروعات العملية في الورش التابعة لنا وعروض الدورات
- دعم التعلّم على مستوى الفرد للتلاميذ وطلبة التأهيل المهني (التركيز على اكتساب اللغة)
- التدريب والاستشارة وتطوير الآفاق
- طيلة مدة التأهيل المهني بالتكاتف مع المدرسة وشركة التدريب المهني
- العروض الترفيهية والرياضية
- خيارات المشاركة المجتمعية والتمكين

المخيم متعدد الثقافات في دايتسيزاو (ICD)

Sirnauerstraße 41

73779 Deizisau

الهاتف: 0176 / 34 38 98 64

البريد الإلكتروني: icd@fjbm-bruderhausdiakonie.de

أوقات العمل

الاثنين والجمعة: 2:00 م - 6:00 م

الثلاثاء - الخميس: 9:30 ص - 6:00 م

المنارة (Leuchtturm)

إيسلنغن

المجموعة المستهدفة

الشباب من سن 12 وحتى 25 عامًا، من اللاجئين أو ممن لديهم مشاكل عارمة بالمدرسة أو ممن يواجهون صعوبات في الحصول على موطن قدم في سوق العمل والتأهيل المهني.

العرض

مشرفون متطوعون لدعم الأطفال والشباب في المجالات التالية:

- تعلّم اللغة الألمانية
- الاندماج في البيئة الحياتية الجديدة
- دعم التعلّم على مستوى الفرد
- تعليم استراتيجيات التعلّم
- إعداد مستندات التقدّم
- البحث عن مكان للتدريب العملي أو التأهيل المهني
- المرافقة في التأهيل المهني

موسسة التأهيل المهني في إيسلنغن

Martinstraße 42-44

73728 Esslingen a. N.

الهاتف: 0711 / 31 05 74-32

البريد الإلكتروني: funk.johannes@biwe.de



رابط إلى موقع الويب



استشارات التعليم، صندوق الضمان
المعهد العالي
شتوتغارت

المجموعة المستهدفة

مهاجرون مهتمون بالدراسة.

العرض

- تقييم التعليم السابق
- التوعية بالمتطلبات اللغوية
- استشارات بصدد:
 - العروض التعليمية للحصول على الشهادة الثانوية
 - أشكال الالتحاق بالجامعة
 - عروض الدراسة في ألمانيا
 - خيارات الدعم والتمويل المتاحة (مثل القانون الاتحادي لدعم التعليم، المنح الدراسية، إلخ)
- الدعم لدى:
 - اختيار التخصص الدراسي والمهنة
 - إجراءات التقديم والحصول على تصريح
 - إمكانية الدعم وفقًا للتوجيهات الإرشادية بصندوق الضمان في مجال الجامعة (RL-GF-H) للأشخاص دون سن 30 عامًا

انفيا (InVia)

الرابطة الكاثوليكية للعمل الاجتماعي للفتيات

والمرأة

الأبرشية، روتنبورغ-شتوتغارت، ج. م.

Olgastraße 62

70182 Stuttgart

الهاتف: 0711 / 24 89 31 19

البريد الإلكتروني: j.schulz@invia-drs.de

رابط إلى موقع الويب



مبادرة فيرا (Vera)

"منع التسرب من التأهيل المهني - تعزيز الشباب في التأهيل المهني من خلال رفقاء التأهيل المهني (خدمة الخبراء القدامى)"

المجموعة المستهدفة

تستهدف فيرا الشباب الذين يعانون من صعوبات فنية أو لغوية أو شخصية أثناء تأهيلهم المهني أو في إعدادهم المهني.

العرض

فيرا هي عرض مجاني من خدمة الخبراء القدامى لكل من يواجه صعوبات في التأهيل المهني أو أثناء الإعداد المهني. توفر خدمة الخبراء القدامى، حسب الطلب، لطلبة التأهيل المهني خبيراً كبيراً في المهنة والحياة لدعمهم على مستوى الفرد. يمكن أن تكون هذه صعوبات شخصية أو عجزاً في المدرسة أو مشاكل اجتماعية أو مشاكل في العمل. ينبغي إتاحة الفرصة للشباب لتطوير تأهيلهم المهني واختتامه بالنجاح.

يمكن طلب رفقاء فيرا على موقع الويب الخاص بها:

www.vera.ses-bonn.de

خدمة الخبراء القدامى (SES)

مبادرة فيرا (Vera)

Buschstraße 2

53113 Bonn

الهاتف: 0228 / 26 090-40

البريد الإلكتروني: vera@ses-bonn.de

www.vera.ses-bonn.de

www.ses-bonn.de



استشارات الدراسة بجامعة
نورتنغن-جايسلنغن

المجموعة المستهدفة

يستهدف العرض المهتمين بالدراسة القادمين من الخارج.

العرض

يقدم المكتب الدولي بالجامعة للاقتصاد والبيئة في نورتنغن-جايسلنغن الاستشارات والدعم فيما يتعلق بموضوع الدراسة.

المعهد العالي للاقتصاد والبيئة
المكتب الدولي
Uhlandstr. 3
72622 Nürtingen
الهاتف: 07022 / 71 94 021
البريد الإلكتروني: lydia.rambold@hfwu.de



رابط إلى موقع الويب

Nah an Mensch und Technik.

استشارات الدراسة بجامعة إيسلنغن

المجموعة المستهدفة

يستهدف العرض المهتمين بالدراسة القادمين من الخارج

العرض

تقدم الجهة المركزية للاستشارات المعلومات والتدريب والاستشارة للدارسين - وخاصة للدارسين ذوي الخبرة في الهجرة أو من أسرة من أصول مهاجرة. حيث نقدم لهم الدعم والعون في دراستهم والقضايا اليومية، على سبيل المثال التمويل والسكنى، إلخ. الاستشارات مجانية ودون الإفصاح عن الهوية في حال طلب ذلك. كما يسعدنا أيضًا تقديم الاستشارات باللغة الإنجليزية.

جامعة إيسلنغن
الجهة المركزية للاستشارات الدراسية
Kanalstr. 33
73728 Esslingen a. N.
الهاتف: 0711 / 397-32 12
البريد الإلكتروني: zentralestudienberatung@hs-esslingen.de



رابط إلى موقع الويب

الاعتراف في ألمانيا
بوابة المعلومات التابعة للحكومة الاتحادية
يمكن للأشخاص الحاصلين على مؤهلات مهنية أجنبية استنادًا إلى
"الاعتراف في ألمانيا" توضيح ما إذا كانوا بحاجة إلى "إشعار الاعتراف"
الرسمي حتى يتمكنوا من العمل في مهنتهم في ألمانيا.
www.anerkennung-in-deutschland.de



أنابين/الاعتراف بالشهادات التعليمية الأجنبية وتقييمها (Anabin):
بوابة المعلومات حول الشهادات
التعليمية الأجنبية
توفر قاعدة البيانات معلومات حول تقييم المؤهلات الأجنبية وتدعم السلطات
وأصحاب العمل والأفراد في تصنيف المؤهلات الأجنبية في نظام التعليم
الألماني.
www.anabin.kmk.org/anabin.html



استشارات الهجرة أو تلابن
المعلومات والاستشارات –
أوتلابن، عبر الجوال، إقليميًا
<https://www.mbeon.de/home>



أداة استعراض التعليم
توفر أداة استعراض التعليم بالولاية معلومات شاملة حول
مسارات التعليم والشهادات التعليمية في ولاية
بادن-فورتمبيرغ.
<https://www.bildungsnavi-bw.de>



المكتب الاتحادي للهجرة وشؤون
اللاجئين (BAMF)
توجد هنا معلومات مفصلة حول موضوع الوصول في ألمانيا.
www.bamf.de



وكالة العمل الاتحادية (BA)
تجد هنا أيضًا الكثير من المعلومات حول موضوع العمل والتأهيل المهني.
www.arbeitsagentur.de



تطبيق الوصول
وصلت للتو إلى ألمانيا بعد رحلة طويلة وشاقة. ولكتلك وصلت الآن إلى
ألمانيا. ولكن الوصول باللغة الألمانية يعني الكثير: الاندماج في المجتمع وأن
تكون جزءًا منه، المشاركة في المجتمع. وهنا يساعدك التطبيق المعني.
www.ankommenapp.de



كتيب النصائح للوالدين: التأهيل المهني في ألمانيا
يستطيع الوالدين هنا الاستعلام عن فرص وخيارات التأهيل المهني المزوج
في ألمانيا. ويكتسبون الخبرة في دعم طفلهم لدى اختيار المهنة وحيثما يمكنهم
الحصول على الاستشارة والعون أنفسهم بصفتهم الوالدين.



[https://www.bildungsketten.de/
SharedDocs/Publikationen/de/bmbf/
FS/31304_KausaElternratgeber_ar.pdf?v=4
blob=publicationFile&v=4](https://www.bildungsketten.de/SharedDocs/Publikationen/de/bmbf/FS/31304_KausaElternratgeber_ar.pdf?v=4&blob=publicationFile&v=4)



قلسلسل! هذه هي ف رهظ

الوصول بتميز في دائرة إيسلنغن

يقدم هذا الكتيب معلومات حول مختلف عروض الدعم والاستشارات للوالدين المهاجرين.

"تعلم اللغة الألمانية في دائرة إيسلنغن"

يساعدك هذا الكتيب باعتبار أنك تتعلم اللغة الألمانية في إلقاء نظرة شاملة على عروض دورات اللغة الألمانية ومراكز الاستشارة في الدائرة.



رابط إلى موقع الويب

هذا الكتيب لا يدعي الكمال أو أن المعلومات المقدمة حديثة.

تتوفر المزيد من العروض التي يجب تدوينها في هذا الكتيب أو أنك لديك أسئلة أخرى؟

تواصل معنا عبر: integration@lra-es.de



المُحرر

مجلس إدارة دائرة إيسلنغن

إدارة الشؤون الاجتماعية

القانون الاجتماعي 302، الهجرة والاندماج

Pulverwiesen 11

73726 Esslingen am Neckar

الهاتف: 0711 / 39 020

الرسوم التوضيحية: سارة فون دير هايد

صف الحروف والتنسيق: رالف شوستر



Landkreis
Esslingen